

Úplné pravidlá akcie „Kúp Borotalco a vyhraj víkend v Miláne“

1. Úvodné ustanovenia

Účelom tohto dokumentu je úprava úplných a jasných pravidiel marketingovej akcie „**Kúp Borotalco a vyhraj víkend v Miláne**“ (ďalej len „**akcia**“). V prípade rozporu informácií o akcii na propagačných materiáloch a týmito úplnými pravidlami, majú prednosť tieto úplné pravidlá. Organizátor si vyhradzuje právo kedykoľvek tieto pravidlá zmeniť.

2. Usporiadateľ a organizátor akcie

Usporiadateľom akcie je spoločnosť BOLTON CZECHIA, spol. s r. o., so sídlom Šetkova 1638/18, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO: 15526381, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel C, vložka 148679 (ďalej len „**usporiadateľ**“).

Organizátorom akcie je spoločnosť Garp Integrated s.r.o., so sídlom Pobřežní 249/46, Karlín, 186 00 Praha 8, IČO: 277 09 540, zapísaná v obchodnom registri vedenom na Mestskom súde v Prahe, oddiel C, vložka 125558 (ďalej len „**organizátor**“).

3. Doba a miesto konania akcie

Akcia prebieha v termíne od 1.6.2022 00:00:00 hod. do 31.7.2022 23:59:59 hod. (ďalej len „**doba konania akcie**“).

Akcia prebieha spoločne na území Českej republiky a Slovenskej republiky. Výhry v súťaži sú spoločné pre Českú a Slovenskú republiku.

Tieto pravidlá sú určené pre účastníkov, ktorí sa zapájajú do akcie prostredníctvom nákupu na území Slovenskej republiky (ďalej len „**miesto konania akcie**“) a webovej stránky/mobilnej aplikácie **www.sutazborotalco.sk** (ďalej len „**akčný web**“). Slovenskú jazykovú verziu pravidiel je možné nájsť na webovej stránke **www.sutazborotalco.sk**.

4. Účastník akcie

Akcie sa môže zúčastniť iba fyzická osoba – spotrebiteľ (ďalej len „**súťažiaci**“ alebo „**účastník**“).

V prípade ktoréhokoľvek súťažiaceho mladšieho ako 16 rokov je organizátor oprávnený vyžiadať si kedykoľvek písomné potvrdenie o tom, že takýto súťažiaci disponuje súhlasom svojho zákonného zástupcu na účasť v akcii, a to v súlade s § 26 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov (ďalej len „**občiansky zákonník**“); v prípade, že takéto potvrdenie nebude predložené do 5 dní od doručenia výzvy, je organizátor oprávnený daného súťažiaceho zo súťaže vylúčiť; prípadný nárok takého súťažiaceho na výhru týmto okamihom bez náhrady zaniká.

Z účasti na akcii sú vylúčené osoby v pracovnom alebo inom obdobnom vzťahu k usporiadateľovi, organizátorovi alebo k agentúram povereným zabezpečením tejto akcie, alebo spoločnostiam, ktoré sa na nej zúčastňujú odlišným spôsobom, a ďalej osoby im blízke podľa § 116 a nasl. občianskeho zákonníka.

Akcie sa nemôžu zúčastniť podnikatelia, veľkoobchody ani právnické osoby, pokiaľ bude doložený pokladničný doklad, faktúra, z ktorých bude zrejmé, že akčný nákup bol vykonaný v rámci predmetu podnikateľskej činnosti tejto osoby (napr. bude uvedené IČO odberateľa). Takýto vstup/účastník bude z akcie vylúčený.

5. Mechanika

Súťažiaci sa do akcie zapojí tak, že:

a) zakúpi v akomkoľvek kamennom obchode alebo na e-shope v mieste konania akcie aspoň 1 ks akéhokoľvek výrobku usporiadateľa predávaného pod značkou BOROTALCO (ďalej len „**akčný výrobok**“), (ďalej len „**akčný nákup**“);

b) uchová si daňový doklad – pokladničný doklad koncového spotrebiteľa z elektronickej pokladnice či faktúru koncového spotrebiteľa dokumentujúcu tento akčný nákup (ďalej spoločne len „**pokladničný doklad**“); z pokladničného dokladu musí **jednoznačne vyplývať, že účastník zakúpil v dobe konania akcie a v mieste konania akcie aspoň 1 ks výrobku značky Borotalco**;

c) **následne účastník zaregistruje akčný nákup akčného výrobku** do akcie prostredníctvom na to určeného formulára na akčnom webe **www.sutazborotalco.sk**, kde uvedie svoju platnú e-mailovú adresu, dátum a čas akčného nákupu uvedený na pokladničnom doklade a účastník ďalej prostredníctvom tohto formulára vloží digitálnu kópiu (scan/fotografiu) čitateľného, celého a neporušeného pokladničného dokladu dokumentujúceho predmetný akčný nákup s čitateľným označením akčného výrobku;

d) na dokončenie registrácie je účastník povinný vyplnený formulár prostredníctvom zodpovedajúcej ikony potvrdiť a odoslať a pred tým potvrdiť zaškrtnutím príslušných políčok súhlas s týmito súťažnými pravidlami akcie a súhlas so spracovaním údajov na účely uvedené v čl. 7 týchto pravidiel. Súťažiaci zároveň potvrdí, že je osobou staršou ako 16 rokov / prípadne, že disponuje súhlasom svojho zákonného zástupcu a svoj záujem zapojiť sa do akcie.

Do žrebovania je zaradená každá riadna registrácia akčného nákupu (resp. registrácia akčného nákupu aspoň 1 kusu akčného výrobku je zaradená 1 krát do akcie). Jeden pokladničný doklad je tak možné v akcii použiť iba raz. Akčný nákup však musí byť uskutočnený pred okamihom registrácie pokladničného dokladu. V prípade, že pokladničný doklad preukazuje nákup viacerých akčných výrobkov, na nákup ostatných akčných výrobkov sa neprihliada.

Účastník si uchová všetky pokladničné doklady preukazujúce vykonanie nákupu akčných výrobkov, s ktorými sa zapojil do akcie. Predloženie pokladničných dokladov môže byť organizátorom kedykoľvek vyžadované, a to aj dodatočne po ukončení akcie na účely kontroly účasti v akcii, ale aj pre prípadné preukázanie nároku na výhru.

Výhercovia budú určení žrebovaním pomocou počítačového algoritmu.

Účastník sa môže akcie zúčastniť len s jednou e-mailovou adresou. Pokladničné doklady sú spojené s jeho e-mailovou adresou. V prípade snahy o opakovanú účasť pod rôznymi e-mailovými adresami môže byť účastník bez predchádzajúceho varovania z akcie vylúčený. Každý účastník sa môže akcie zúčastniť opakovane prostredníctvom opakovaného akčného nákupu, vždy však iba pod podmienkou splnenia všetkých podmienok účasti podľa týchto pravidiel a vždy je povinný uviesť rovnakú e-mailovú adresu. Každý takto zaregistrovaný nákup akčného výrobku bude braný ako samostatný vstup do akcie, tzn. čím viac akčných nákupov akčných výrobkov účastník počas doby konania akcie zaregistruje, tým má väčšiu šancu na získanie výhry. Prostredníctvom jedného pokladničného dokladu je však možné sa zaregistrovať iba raz (viď vyššie).

V prípade, že sa do akcie v dobe jej konania platne nezapojí taký počet súťažiacich, aby mohli byť rozdelené všetky výhry vložené do akcie, nerozdané výhry prepadajú v prospech usporiadateľa, ktorý je oprávnený rozhodnúť o ich ďalšom použití.

Povinnosť súťažiacich uschovať, a prípadne aj na vyzvanie predložiť, originály pokladničných dokladov na účely overenia platnej účasti v akcii, je jednou zo základných podmienok účasti v tejto akcii. Všetky takto organizátorovi či usporiadateľovi predkladané originály pokladničných dokladov musia preukazovať nákup akčného výrobku v súlade s týmito pravidlami, byť čitateľné, celé a neporušené. Pokiaľ súťažiaci nepredložia na vyzvanie vo forme ich originálu usporiadateľovi či organizátorovi všetky požadované pokladničné doklady, s ktorými sa zúčastnil akcie a ktoré preukazujú riadne vykonanie akčných nákupov v počte zhodnom s počtom registrácií do akcie (resp. predložia iné pokladničné doklady ako tie, ktorých dáta boli do akcie odoslané, či nečitateľné, duplicitné atp.), bude z akcie vyradený a stráca nárok na výhru. V takom prípade výhra prepadá bez akejkoľvek náhrady v prospech usporiadateľa, ktorý je oprávnený rozhodnúť o jej ďalšom použití.

6. Výhry a určenie výhercov

Do akcie sú vložené nasledovné výhry:

10x poukaz na nákup zájazdu do Milána (Taliansko) od cestovnej agentúry Invia.sk, a.s. v hodnote 750 EUR vr. DPH.

Výhrou v akcii je poukaz na nákup zájazdu do Milána (Taliansko) podľa vlastného výberu prostredníctvom cestovnej agentúry Invia.cz, a.s., IČO: 26702924, v hodnote 750 EUR vr. DPH.

Zájazd je nutné dojednať najneskôr do 31.12.2023. Po uplynutí vyššie uvedenej lehoty nárok na uplatnenie poukazu a realizáciu zájazdu bez náhrady zaniká.

Ďalšie informácie a pravidlá pre čerpanie tejto výhry sú uvedené na poukaze, popr. budú výhercovi oznámené pri odovzdaní tejto výhry.

Podmienky zájazdu sa riadia zmluvou o zájazde podľa zákona č. 170/2018 Z.z. o zájazdoch, spojených službách cestovného ruchu, niektorých podmienkach podnikania v cestovnom ruchu a o zmene a doplnení niektorých zákonov uzavretú medzi výhercom (popr. ďalšími osobami, ktoré sa zájazdu zúčastňujú) a cestovnou kanceláriou, vzťahujúce sa ku konkrétnemu typu zájazdu. Usporiadateľ ani organizátor nenesú za ujmy či škody spojené so zájazdom akúkoľvek zodpovednosť.

Poukaz je možné uplatniť iba jednorazovo – teda, pokiaľ nie je v rámci uplatnenia vyčerpaná celá hodnota poukazu, potom jeho zostávajúca nevyčerpaná hodnota bez náhrady prepadá. Poukaz nie je možné vyplatiť v hotovosti. Zájazd je možné realizovať aj vo vyššej hodnote, než poukaz stanovuje. V takom prípade cenu zájazdu nad rámec hodnoty poukazu hradí výherca sám na vlastné náklady.

(ďalej len „výhra“ či „poukaz“).

Po ukončení doby konania akcie (najneskôr do 5 pracovných dní po ukončení akcie) bude zo všetkých riadne počas doby konania akcie zaregistrovaných akčných nákupov akčných výrobkov vyžrebovaných 10 výhercov, z ktorých každý vyhráva jeden kus výhry, teda 1x poukaz na zájazd do Milána (Taliansko).

Každý spotrebiteľ môže počas konania akcie vyhrať maximálne 1 kus výhry. V prípade opakovaného vyžrebovania výhercu sa na jeho opakované vyžrebovanie neprihliada a žrebovanie sa opakuje.

O priebehu žrebovania a jeho výsledkoch bude spísaný písomný protokol.

Každému z výhercov bude po vyžrebovaní a schválení zadaného pokladničného dokladu organizátorom zaslaný informačný e-mail s oznámením o výhre, a to na e-mailovú adresu zadanú pri registrácii do akcie s výzvou, aby vo formulári na zaslanom odkaze najneskôr do 5 dní od odoslania informačného e-mailu vyplnil: svoje meno, priezvisko, telefónne číslo a potvrdil svoj e-mail na doručenie výhry.

7. Spracovanie osobných údajov

Účasťou v tejto akcii účastník udeľuje usporiadateľovi podľa čl. 7 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „**Nariadenie**“) súhlas so spracovaním ním poskytnutých osobných údajov na účel realizácie tejto akcie podľa týchto pravidiel, tzn. s ich zodpovedajúcim spracovaním zo strany usporiadateľa, resp. spoločnosti BOLTON CZECHIA, spol. s r. o., so sídlom Štetkova 1638/18, Nusle, 140 00 Praha 4, IČO: 15526381, ktorý je prevádzkovateľom (ďalej tiež len „prevádzkovateľ“), a to v rozsahu: e-mailová adresa, údaj o veku nad 16 rokov, pokladničný doklad, údaje o akcii, registrácia (dátum, čas, IP adresa zariadenia), a v prípade výhry aj ďalšie identifikačné a kontaktné údaje: meno, priezvisko, telefónne číslo, prípadný údaj o získaní výhry a nevyhnutná súvisiaca komunikácia.

Osobné údaje budú použité na účely vedenia a realizácie tejto akcie zahŕňajúcej zaradenie do databázy pre danú akciu, organizáciu a vyhodnotenie akcie, zaslanie a odovzdanie výhier.

Právnym základom spracovania osobných údajov je súhlas a po skončení akcie tiež oprávnený záujem prevádzkovateľa, prípadne plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa.

Doba spracovania osobných údajov je doba konania akcie, resp. doba nevyhnutná na realizáciu/ odovzdanie výhier a doba v dĺžke 60 dní po skončení akcie, a ďalej pre niektoré kategórie osobných údajov doba 3 rokov po skončení akcie na účely ochrany práv a oprávnených záujmov prevádzkovateľa pri vybraných dôležitých dokumentoch (z dôvodu prípadnej kontroly zo strany orgánu dozoru, obrany proti tvrdeným nárokom, vymáhanie pohľadávok). Prípadne do odvolania súhlasu. Odvolaním súhlasu končí účasť v akcii. Pokiaľ je súhlas odvolaný, bude spracovávaný iba obmedzený rozsah údajov po obmedzenú dobu troch rokov na účely ochrany práv prevádzkovateľa (z dôvodu prípadnej kontroly zo strany orgánu dozoru, obrany proti tvrdeným nárokom, vymáhania pohľadávok) z titulu oprávneného záujmu usporiadateľa na ochrane jeho práv a oprávnených záujmov.

Spôsob vykonávaného spracovania osobných údajov je elektronický, ručný a čiastočne automatizovaný.

Údaje poskytnuté účastníkom môžu okrem prevádzkovateľa spracovávať aj sprostredkovatelia, a to marketingové spoločnosti poverené prevádzkovateľom, a to spôsobom obvyklým pre zabezpečovanie akcií, najmä organizátor akcie, doručovateľské spoločnosti, dodávatelia IT služieb a účtovníci, daňoví a právni poradcovia. Osobné údaje nebudú odovzdávané mimo Európskej únie.

Účastník môže kedykoľvek svoj súhlas so spracovaním osobných údajov odvolať zaslaním e-mailu na adresu: info@sutazborotalco.sk, kde je možné uplatniť aj ostatné práva účastníka ako dotknutej osoby súvisiace so spracovaním osobných údajov. Odvolaním súhlasu však končí zapojenie účastníka do akcie. *V prípade pochybností o dodržiavaní práv sa môže účastník obrátiť na prevádzkovateľa na jeho adrese alebo na e-maile info@sutazborotalco.sk.* Na tomto e-maile môže účastník podať prevádzkovateľovi námietky, žiadosti, sťažnosti či iné otázky. Dozorným orgánom je Úrad pre ochranu osobných údajov SR, na ktorý môže účastník podať sťažnosť (<https://dataprotection.gov.sk/uouu/>).

Súťažiaci svojou účasťou výslovne súhlasí s tým, že usporiadateľ je oprávnený použiť v súlade s ust. § 12 a nasl. Občianskeho zákonníka, bezplatne meno, počiatočné písmeno priezviska a mesto bydliska súťažiaceho v médiách (vrátane internetu), propagačných a reklamných materiáloch usporiadateľa v súvislosti s touto akciou a v súvislosti s propagáciou výrobkov a služieb usporiadateľa, s tým, že môžu byť zhotovované a zverejňované vyššie uvedeným spôsobom aj zvukové a obrazové záznamy súťažiacich. Súhlas podľa tohto odseku je udelený na obdobie 3 rokov od ukončenia akcie.

Účastník berie na vedomie, že ako dotknutá osoba má práva podľa Nariadenia, tzn. najmä účastník berie na vedomie, že poskytnutie údajov je dobrovoľné, spracovanie je transparentné, účastník má právo na informácie a prístup k osobným údajom a právo na opravu svojich osobných údajov, blokovanie nesprávnych osobných údajov, obmedzenia spracovania, výmaz a ich likvidáciu, ako aj právo na prenosnosť údajov, právo byť zabudnutý a právo na námietky proti spracovaniu založené na oprávnenom záujme. Účastník nebude predmetom rozhodnutia založeného na automatizovanom spracovaní, ktoré má pre neho právne účinky alebo sa ho významne dotýka.

8. Všeobecné ustanovenia

Účasťou na akcii prejavuje každý účastník svoj súhlas s jej pravidlami a zaväzuje sa tieto pravidlá bezvýhradne dodržiavať. Pravidlá a táto akcia sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky.

Organizátor ani usporiadateľ nenesú žiadnu zodpovednosť za akékoľvek riziká a záväzky súvisiace s účasťou v akcii, či užívaním výhier a nezodpovedajú za akúkoľvek ujmu, ktorá

prípadne účastníkovi alebo tretej osobe vznikne v súvislosti s účasťou v akcii či v súvislosti s užívaním výhier.

Výhry nie je možné alternatívne vyplatiť v hotovosti ani v inom plnení. Organizátor a usporiadateľ týmto nie sú účastníkom nijako inak zaviazaní a tí nemajú nárok na akékoľvek iné plnenia zo strany organizátora a usporiadateľa, než sú uvedené v týchto pravidlách. Za škody/vady spojené s užívaním výhry nenesie organizátor ani usporiadateľ akcie žiadnu zodpovednosť. Výhru nie je možné reklamovať. Účasť na akcii ani výhry nie je možné vymáhať súdnou cestou.

Výhry, ktoré nebolo možné v akcii prideliť konkrétnemu výhercovi, či výhry, ktoré sa nepodarilo odovzdať, prepadajú v prospech usporiadateľa. V prípade, že sa organizátorovi akcie nepodarí do 14 kalendárnych dní od ukončenia akcie s výhercom uvedeným spôsobom opakovane spojiť, výherca nezašle svoje kontaktné údaje v stanovenej lehote alebo sa mu nepodarí výhru odovzdať, prepadá táto výhra v prospech usporiadateľa, ktorý je oprávnený rozhodnúť o jej ďalšom použití.

Osoby nespĺňajúce podmienky účasti na akcii alebo konajúce v rozpore s týmito pravidlami akcie nebudú do akcie zaradené. Usporiadateľ si vyhradzuje právo konečného posúdenia splnenia či nesplnenia podmienok stanovených pre získanie výhier v rámci akcie. Aj pokiaľ taká osoba splní niektoré podmienky na získanie výhier, napr. v dôsledku nepravdivých informácií, ktoré poskytla, nestáva sa výhercom a nemá nárok na získanie výhry. Výhra v takom prípade prepadá v prospech usporiadateľa akcie, ktorý je oprávnený rozhodnúť o jej ďalšom použití. Účastník bude vylúčený v prípade, že organizátor zistí alebo bude mať oprávnené podozrenie zo spáchania podvodného alebo nekalého konania zo strany niektorého z účastníkov či inej osoby, ktorá dopomohla danému účastníkovi k získaniu výhry.

Organizátor a usporiadateľ si vyhradzuje právo nahradiť deklarované výhry, výhry obdobného typu a zodpovedajúce hodnoty a meniť podmienky odovzdávania výhier v prípade, že im výhry nebudú poskytnuté tak, aby mohli byť výhercom odovzdané v súlade s pravidlami akcie.

Organizátor ani usporiadateľ akcie nezodpovedajú za akékoľvek technické problémy v súvislosti s účasťou na tejto akcii (predovšetkým funkčnosť siete, resp. akčného webu). Organizátor ani usporiadateľ nezodpovedajú za doručenie správ (napr. informácie o výhre, výzva na zaslanie pokladničného dokladu) vrátane informácie o získaní výhry (pozor na spamovú poštu).

V prípade rozporu ustanovení týchto pravidiel a propagačných materiálov týkajúcich sa akcie, nejasností týkajúcich sa výkladu pravidiel alebo propagačných materiálov, sa budú aplikovať prednostne príslušné ustanovenia týchto úplných pravidiel akcie.

Organizátor a usporiadateľ si vyhradzuje právo akciu skrátiť, prerušiť alebo bez náhrady zrušiť či zmeniť jej pravidlá. V prípade, že dôjde k zmenám v podmienkach a pravidlách akcie, bude tak urobené písomne vo forme očíslovaného dodatku.

Súťažiaci berú na vedomie, že v prípade ak hodnota výhry presiahne 350,- EUR, je súťažiaci - výherca povinný zdať výhru za podmienok uvedených v zákone č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v platnom a účinnom znení, a zaplatiť poisťné na zdravotné poistenie za podmienok uvedených v zákone č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení v platnom a účinnom znení. .

Vecne príslušným subjektom mimosúdneho riešenia spotrebiteľských sporov súvisiacich s akciou je Slovenská obchodná inšpekcia, P. O. BOX 29, Bajkalská 21/A, 827 99 Bratislava, webová stránka: <http://www.soi.sk/>. Účastník tu nájde okrem iného informácie o spôsobe a podmienkach mimosúdnych riešení sporov, keď sa toto konanie môže začať len na základe návrhu účastníka a potom, keď sa mu nepodarí spor vyriešiť priamo s usporiadateľom. Formulár návrhu na začatie konania o mimosúdnom riešení spotrebiteľského sporu je dostupný na webových stránkach Slovenskej obchodnej inšpekcie.

Úplné pravidlá akcie sú k dispozícii na webovej stránke www.sutazborotalco.sk.

V Bratislave dňa 2022.